

Guía del usuario de LetraTag

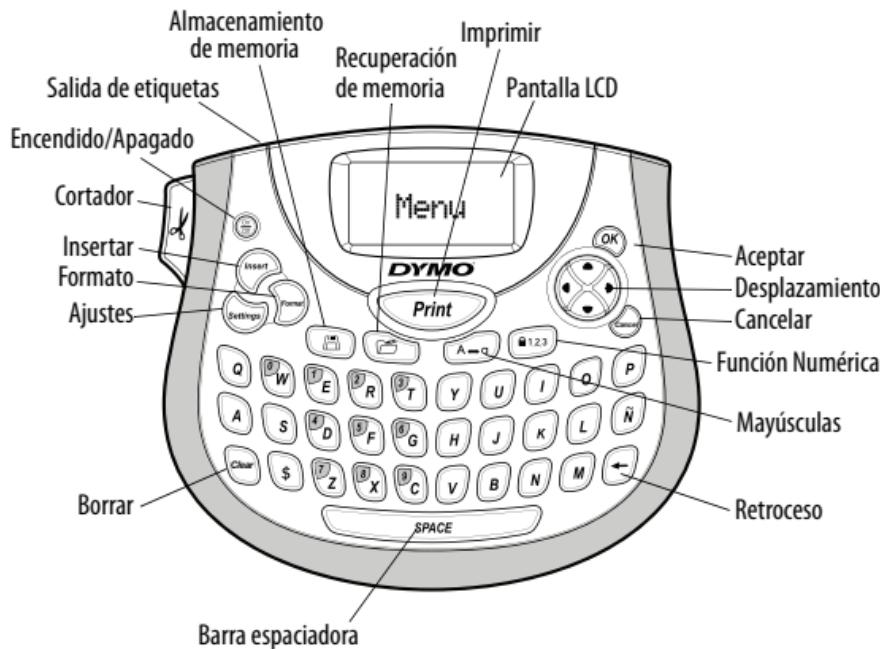


Figura 1 Rotuladora DYMO LetraTag

Acerca de su nueva rotuladora

Con su nueva rotuladora DYMO® LetraTag®, podrá crear una amplia variedad de etiquetas autoadhesivas de alta calidad. Podrá imprimir sus etiquetas en diferentes tamaños y estilos de letra. La rotuladora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO LetraTag (LT) de 12 mm. Los cartuchos LT están disponibles en múltiples colores de cinta plástica y metálica, y en cinta blanca de adhesión por plancha.

Visite www.dymo.com para obtener información adicional sobre etiquetas y accesorios disponibles para su rotuladora.

Registro de la garantía

Complete la tarjeta de registro de la garantía y envíela a la dirección de Servicio de atención al cliente correspondiente antes de siete días. Para obtener más información o registrarse por internet, visite www.dymo.com/registration.

Primeros pasos

Siga las instrucciones de esta sección para imprimir su primera etiqueta.

Conectar la alimentación

La rotuladora utiliza baterías estándar. Para ahorrar energía, la rotuladora se apaga automáticamente después de dos minutos de inactividad.

Colocar las baterías

La rotuladora utiliza cuatro baterías alcalinas AA de alta capacidad.

Para colocar las baterías

1. Retire la tapa del compartimiento para baterías. Vea la Figura 2.
2. Introduzca las baterías teniendo en cuenta la polaridad (+ y -).
3. Coloque de nuevo la tapa del compartimento para baterías.

! Extraiga las baterías si no va a utilizar la rotuladora durante mucho tiempo.

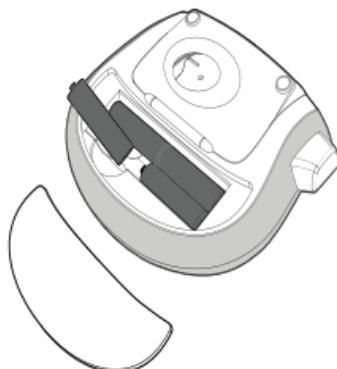


Figura 2

Introducir el cartucho de cinta

La rotuladora se suministra con un cartucho de etiquetas. Para obtener más información acerca de las etiquetas disponibles, visite www.dymo.com.

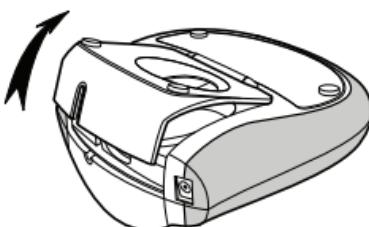


Figura 3

Para introducir el cartucho

1. Para abrir el compartimiento para etiquetas, levante la tapa. Vea la Figura 3.
2. Introduzca el cartucho con la etiqueta entre el cabezal de impresión y el rodillo prensador.
3. Presione firmemente el cartucho hasta que haga clic al encajar en su sitio.
4. Cierre la tapa del compartimiento del cartucho de etiquetas y oprima  para encender la rotuladora.

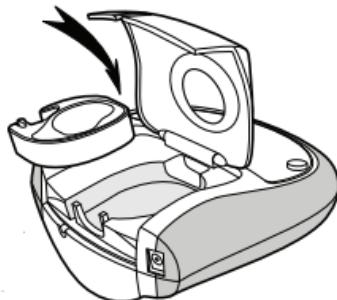


Figura 4

Seleccionar un idioma

La primera vez que encienda la rotuladora, se le pedirá que seleccione el idioma deseado. El idioma seleccionado por defecto es el inglés. La opción de idioma que elija determinará el conjunto de caracteres disponible.

Para seleccionar un idioma

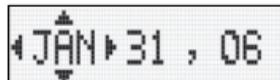
1. Pulse  .
2. Utilice la flecha arriba o abajo para seleccionar **Idioma** y pulse .
3. Utilice la flecha arriba o abajo para seleccionar el idioma que desee y pulse .

Ajustar la fecha y la hora

Si elige insertar automáticamente la fecha en la etiqueta, debe ajustar la fecha y hora actuales en la rotuladora para que la fecha sea la correcta.

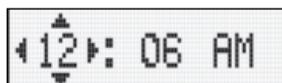
Para ajustar la fecha y la hora

1. Pulse .
2. Utilice la flecha arriba o abajo para seleccionar **Ajustar fecha** y pulse .



3. Utilice la flecha izquierda o derecha para situar el cursor en cada ajuste (día, mes y año) y utilice la flecha arriba o abajo para aumentar o disminuir el valor.

4. Cuando haya terminado, pulse . Aparecerá la hora predeterminada.



5. Utilice la flecha izquierda o derecha para situar el cursor en cada ajuste (horas y minutos) y utilice la flecha arriba o abajo para aumentar o disminuir el valor.
6. Cuando haya terminado, pulse .

Imprimir la primera etiqueta

Ahora ya está listo para imprimir su primera etiqueta.

Para imprimir una etiqueta

1. Introduzca un texto para crear una etiqueta sencilla.
2. Pulse .
3. Pulse el botón del cortador para cortar la etiqueta.

¡Felicitaciones! Acaba de imprimir su primera etiqueta. Siga leyendo para aprender más acerca de las opciones disponibles para crear etiquetas.

Descripción de la rotuladora

Le recomendamos que se familiarice con la ubicación de las distintas teclas de función de su rotuladora. Consulte la figura 1. Las siguientes secciones describen en detalle los elementos de la rotuladora.

Encendido

El botón  sirve para encender y apagar la rotuladora. El aparato se apaga automáticamente después de dos minutos de inactividad. La última etiqueta creada queda memorizada y se muestra al volver a encender la rotuladora. También se recuperan los últimos ajustes de estilo seleccionados.

También puede pulsar  para cancelar la impresión y volver al modo de edición.

Pantalla LCD

Puede introducir hasta 100 caracteres y espacios en una etiqueta; no obstante, la pantalla sólo mostrará una pequeña parte de los caracteres.

Y, ahora, con la pantalla gráfica exclusiva de DYMO, cualquier formato que agregue se visualizará instantáneamente. Por ejemplo, en la Figura 5, la letra itálica y el borde redondeado que se han agregado al texto se visualizan claramente.

Los indicadores de funciones aparecen en la parte superior de la pantalla para mostrarle las funciones seleccionadas.

Modo Mayúsculas

La tecla activa o desactiva las mayúsculas. Cuando está activado el modo Mayúsculas, aparece en la pantalla el indicador de modo mayúscula y todas las letras que se introduzcan saldrán en mayúsculas. El modo Mayúsculas se activa por defecto. Cuando se desactiva este modo, todas las letras aparecen en minúsculas.

Función Numérica

La tecla da acceso a los números situados entre las teclas A y J. Cuando se activa la Función Numérica, la pantalla muestra el indicador de Función Numérica y los números del 0 al 9 aparecen al presionar alguna de las letras comprendidas entre la A y la J. La Función Numérica está desactivada por defecto.



Figura 5

Retroceso

La tecla  elimina el carácter situado a la izquierda del cursor.

Borrar

La tecla  borra todo el texto y el formato de la etiqueta.

Teclas de desplazamiento

Puede revisar y editar sus etiquetas mediante las flechas izquierda y derecha de la tecla de desplazamiento. Puede desplazarse por las selecciones de menú mediante las flechas arriba y abajo, y después pulsar  para realizar una selección.

Cancelar

La tecla  permite cancelar una acción o salir de un menú sin realizar ninguna selección.

Formato

La tecla  muestra los submenús Tamaño, Estilo y Bordes. Estas características de formato se describen más adelante en esta misma guía del usuario.

Insertar

La tecla  permite insertar símbolos, una segunda línea o la fecha en su etiqueta.

Ajustes

La tecla  muestra los submenús Previsualización, Idioma, Ajustar fecha y Ajustar contraste. Estas características se describen más adelante en esta misma guía del usuario.

Dar formato a las etiquetas

Se puede elegir entre diversas opciones de formato para dar a sus etiquetas una apariencia más profesional.

Cambiar el tipo de letra

Existen cinco tamaños de letra disponibles para las etiquetas: Muy pequeño, Pequeño, Mediano, Grande y **Gigante**.

Cuando seleccione un tamaño, ese tamaño se aplicará a todos los caracteres de la etiqueta.

Para definir el tamaño de letra

1. Pulse la tecla .
2. Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar **Tamaño** y pulse .
3. Utilice las flechas arriba y abajo para seleccionar el tamaño de letra deseado y, a continuación, pulse .

Agregar estilos de letra

Puede elegir entre seis estilos de letra distintos:

AaBb	Normal
AaBb	Negrita
<i>AaBb</i>	Itálica
<u>AaBb</u>	Contorno
AaBb	3D
AaBb	Vertical

El estilo que seleccione se aplicará a todos los caracteres. Estos estilos pueden aplicarse a caracteres alfanuméricos y algunos símbolos.

Para definir el estilo de letra

1. Pulse  .
2. Utilice la flecha arriba o abajo para seleccionar **Estilo** y pulse .
3. Vuelva a utilizar esta flecha para seleccionar un estilo y, a continuación, pulse .

Crear etiquetas de dos líneas

Se puede imprimir un máximo de dos líneas en las etiquetas.

Para crear etiquetas de dos líneas

1. Escriba el texto de la primera línea y pulse .

2. Utilice las flechas para seleccionar **Segunda línea** y pulse .

Se insertará un símbolo de multilíneas al final de la primera línea, pero el mismo no se imprimirá en la etiqueta.

3. Escriba el texto de la segunda línea.

Agregar la fecha

Se puede insertar la fecha en la etiqueta. El formato de fecha es MMM DD, AA (EE. UU.) o DD MMM AA (Europa), según la versión de su rotuladora.

Para insertar la fecha

1. Pulse .

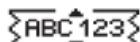
2. Seleccione **Fecha** y pulse .

Agregar estilos de subrayado y recuadros

Es posible resaltar todavía más el texto utilizando recuadros o subrayados.



Subrayado



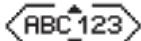
Ribeteado



Cuadrado



Tren



Apuntado



Corazones



Redondeado



Flores



Cocodrilo

Una etiqueta puede estar subrayada o rodeada por un recuadro, pero no ambas cosas al mismo tiempo.

Para agregar un estilo de subrayado o recuadro

1. Pulse .

2. Seleccione **Bordes** y pulse .

3. Seleccione el subrayado o un estilo de recuadro, y pulse .

En las etiquetas de dos líneas, ambas líneas aparecen subrayadas.

En el modo de estilo de recuadro, todas las líneas aparecen rodeadas por un estilo de recuadro.

Utilizar símbolos y caracteres especiales

Puede agregar símbolos y caracteres especiales a sus etiquetas.

Agregar símbolos

La rotuladora es compatible con el conjunto extendido de símbolos que se muestra a continuación..

Position in Row				
€	\$	₵	£	¥
@	&	#	%	%o
!	?	¡	¿	_
,	"	,	.	:
,	:	/	\	
+	-	*	÷	√
^	~	≈	=	≠
±	<	>	≤	≥
()	{	}	•
[]	°	§	∞
α	β	γ	δ	ε
η	λ	μ	π	ρ
σ	ω	Δ	Θ	Σ
Φ	Ω	½	¼	¾
₀	₁	₂	₃	₄
₅	₆	₇	₈	₉
₀	₁	₂	₃	₄
₅	₆	₇	₈	₉
©	®	™	CE	♻

Position in Row				
ⓘ	↑	↓	→	←
😊	😢	😊	❤️	✿
👤	☎️	📱	✖️	📖
👉	👉	👈	👉	👈
⚠️	☠️	🍷	⚠️	⬆️⬇️
📦	👉	✉️	✈️	🚩
📁	📁	📄	🖨️	💻
⌨️	🖱️	💻	💾	🖼️
📎	กระเป๋า	🏆	⌚	⚡
🛠️	📣	🎬	🎬	🎥
♿	🚹	🚹	🎵	🎵
⌚	📅	▬	🍌	🍎
☕	🍵	🍵	˓	˓
🔩	🔩	HEX	▬	▬
🚗	🚚	🚛	🚂	🏍️
🚲	⛵	⛵	🏎️	🏈
⚽	🏀	คะแนን	🏎️	🏎️
🚴	⚽	คะแนን	🏎️	🏎️
🐟	🐠	_CAT	CAT	🐬

Para insertar un símbolo

1. Pulse  , seleccione **Símbolos** y pulse  . Aparece en pantalla la primera fila de los símbolos que se muestran en la tabla.
2. Utilice las flechas para desplazarse hasta el símbolo deseado. Las flechas izquierda y derecha se mueven en dirección horizontal en una fila de símbolos. Las flechas arriba y abajo se desplazan en dirección vertical por las distintas filas de símbolos.
3. Cuando encuentre el símbolo, pulse  para agregarlo a su etiqueta.

La rotuladora recuerda el último símbolo utilizado. La próxima vez que elija insertar un símbolo, se seleccionará automáticamente el último símbolo utilizado.

Agregar caracteres internacionales

La rotuladora es compatible con el conjunto extendido de caracteres latinos por medio de la tecnología RACE. De forma similar a la utilización del teclado de un teléfono móvil, si presiona una tecla de letra durante más de un segundo, obtendrá variantes de esa letra. Para insertar el carácter, suelte la tecla cuando aparezca el carácter deseado.

Por ejemplo, si ha seleccionado como idioma el francés y mantiene presionada la tecla **a**, podrá ver **a à â æ** y lo mismo ocurrirá con todas las variantes posibles de las demás letras. Las variantes de los caracteres y el orden en que aparecen dependen del idioma que haya seleccionado.

Opciones de impresión

Puede previsualizar su etiqueta y ajustar el contraste de impresión.

Previsualizar la etiqueta

Puede previsualizar el texto o el formato de su etiqueta antes de imprimirla. Una etiqueta de dos líneas se previsualiza como una etiqueta de una sola línea con un carácter de salto de línea entre las dos líneas.

Para previsualizar la etiqueta

1. Pulse .
2. Seleccione **Previsualización** y pulse .

El texto de la etiqueta se desplaza por la pantalla.

Ajustar el contraste de impresión

Es posible ajustar el contraste de impresión para afinar la calidad de impresión de la etiqueta.

Para ajustar el contraste

1. Pulse .
2. Seleccione **Ajustar contraste** y pulse .
3. Utilice las flechas para seleccionar un ajuste de contraste y pulse .

Usar la memoria de la rotuladora

La rotuladora dispone de una potente memoria que permite almacenar el texto de hasta nueve etiquetas de uso frecuente.

Almacenar el texto de una etiqueta

Puede guardar hasta nueve etiquetas específicas de uso frecuente.

Para guardar el texto de la etiqueta actual

1. Pulse  . Aparecerá el primero de los campos de memoria.
2. Utilice las flechas para desplazarse de un campo a otro. Puede almacenar texto nuevo en cualquiera de los campos de memoria.
3. Seleccione un campo de memoria y pulse .

El texto queda guardado y la vista vuelve automáticamente a la etiqueta.

Recuperar etiquetas guardadas

Puede recuperar fácilmente las etiquetas guardadas en la memoria para volverlas a utilizar con posterioridad.

Para recuperar etiquetas

1. Pulse  . Se mostrará el primer campo de memoria, como si hubiera guardado una etiqueta o un formato.
2. Utilice las flechas para seleccionar la etiqueta que desea recuperar y pulse .

Para eliminar un campo de memoria, recupere primero una etiqueta y, a continuación, pulse .

Cuidar la rotuladora

Su rotuladora se ha diseñado para funcionar sin problemas durante mucho tiempo con muy poco mantenimiento. Limpie la rotuladora regularmente para que siga funcionando correctamente. Limpie la cuchilla cada vez que reponga el cartucho de etiquetas.

 La cuchilla es extremadamente filosa. Límpiela con cuidado.

Para limpiar la cuchilla

1. Humedezca un bastoncillo de algodón con alcohol.
2. Retire el cartucho de etiquetas.
3. Coloque la punta de un bolígrafo o lápiz sobre la pieza con forma de L, como se muestra en la Figura 6, y presiónela.
4. Mientras mantiene presionada la pieza con forma de L, mantenga presionada la palanca de corte hasta que se vea la cuchilla.
5. Suelte la pieza con forma de L y límpie ambos lados de la cuchilla con el bastoncillo de algodón.
6. Suelte la palanca de corte.

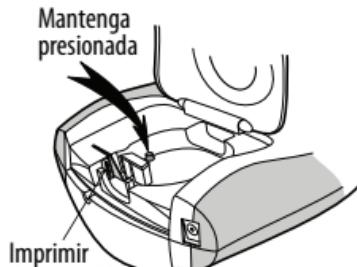


Figura 6

! Puede seguir el mismo procedimiento si la cuchilla se atasca en su posición adelantada.

Para limpiar el cabezal de impresión

1. Retire el cartucho de etiquetas.
2. Retire la herramienta de limpieza del interior de la cubierta del compartimiento de la etiqueta.
Si no tiene una herramienta de limpieza, comuníquese con Atención al Cliente de DYMO (<http://support.dymo.com>).
3. Limpie con cuidado el lado recubierto de la herramienta rodeando el cabezal de impresión. Vea la Figura 6.

Solucionar problemas

Consulte las siguientes soluciones posibles en caso de que se produzcan problemas durante la utilización de su rotuladora.

Problema/Mensaje de error	Solución
No aparece nada en la pantalla	<ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que la rotuladora esté encendida.Sustituya las baterías descargadas.
Mala calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none">Sustituya las baterías o conecte el adaptador de corriente.Asegúrese de que el cartucho de etiquetas esté correctamente instalado.Limpie el cabezal de impresión.Sustituya el cartucho de etiquetas.
Problemas de corte	Limpie la cuchilla. Vea Mantenimiento de la rotuladora .
Impresión	No se requiere ninguna acción. El mensaje desaparece cuando termina la impresión.
Demasiados caracteres	
Se ha superado el número máximo de caracteres en la memoria intermedia.	Borre una parte o todo el texto de la memoria intermedia.
Batería baja Las baterías están casi descargadas. CA.	Sustituya las baterías o conecte el adaptador de

Problema/Mensaje de error	Solución
Cinta atascada El motor está bloqueado debido a un atasco de etiquetas.	<ul style="list-style-type: none">Retire la etiqueta atascada y sustituya el cartucho de etiquetas.Limpie la cuchilla.
Si a pesar de todo necesita ayuda, póngase en contacto con Servicio de atención al cliente de DYMO (http://support.dymo.com).	

Comentarios sobre la documentación

Ponemos constantemente el mayor esfuerzo en producir documentación de la mejor calidad para nuestros productos. Agradeceremos cualquier comentario de su parte.

Envíenos sus comentarios o sugerencias acerca de nuestras guías del usuario. Incluya la siguiente información junto con su comentario:

- Nombre del producto, número del modelo y número de página de la Guía del usuario
- Breve descripción de las instrucciones que son incorrectas o poco claras, las secciones donde se necesitan más detalles, etc.

También agradeceremos sus sugerencias acerca de temas adicionales que le gustaría que se trataran en la documentación.

Envíe mensajes de correo electrónico a:

documentation@dymo.com

Recuerde que esta dirección electrónica sólo está destinada a los comentarios acerca de la documentación. Si desea plantear una pregunta técnica, póngase en contacto con Servicio de atención al cliente.

Este producto lleva la marca CE de acuerdo con la directiva EMC y con la directiva de baja tensión, y ha sido diseñado conforme a las siguientes normas internacionales:

Compatibilidad Clase B de la FCC de los Estados Unidos

Seguridad - EN 60950, IEC 950, UL 1950

Compatibilidad EMC EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

Inmunidad EU - EN 55024 y apéndices A1, A2 Compatibilidad electromagnética (EMC) – equipamiento de la Tecnología de la Información, Características de inmunidad

Emisiones – EN 61000-6-3: Compatibilidad electromagnética (EMC) - Parte 6: Normas genéricas - Sección 3: Norma de emisiones para zonas residenciales, comerciales y de industrias ligeras.

RoHS 2002/95/EC